



# FLAT PAR TRI18



## Manuel d'utilisation

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Sommaire

INTRODUCTION.....	3
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES .....	3
CARACTÉRISTIQUES .....	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	4
CONFIGURATION .....	4
INSTRUCTIONS D'UTILISATION .....	6
FONCTIONNEMENT de la LED RC d'ADJ.....	8
1 CANAL – VALEURS ET FONCTIONS DMX .....	10
2 CANAUX - VALEURS ET FONCTIONS DMX.....	10
3 CANAUX - VALEURS ET FONCTIONS DMX.....	10
4 CANAUX - VALEURS ET FONCTIONS DMX.....	11
5 CANAUX - VALEURS ET FONCTIONS DMX.....	11
6 CANAUX - VALEURS ET FONCTIONS DMX.....	11
7 CANAUX - VALEURS ET FONCTIONS DMX.....	12
REPLACEMENT DU FUSIBLE .....	12
DÉPANNAGE.....	13
NETTOYAGE.....	13
SPÉCIFICATIONS .....	14
RoHS et DEEE .....	15

## INTRODUCTION

**Déballage :** Nous vous remercions d'avoir choisi le Flat Par Tri18 d'American DJ®. Chaque Flat Par Tri18 a été minutieusement testé et expédié en parfait état de fonctionnement. Veuillez inspecter avec minutie le carton d'emballage et vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez vous mettre en rapport avec notre service clientèle. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

**Introduction :** Le Flat Par Tri18 d'American DJ® fait partie de notre effort continu en matière de création de lumières intelligentes de qualité supérieure. Le Flat Par Tri18 est un puissant projecteur Par LED intelligent pouvant être utilisé en mode autonome ou en configuration maître/esclave. Elle peut également être commandée par DMX. Ce wash compte cinq modes de fonctionnement : mode musical, mode autonome, mode RVB, mode couleur statique et mode de pilotage par DMX.

**Service clientèle :** Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American Audio.

Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) ou par e-mail à [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Attention !** Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

**Avertissement !** Cette unité ne comporte aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Ne tentez aucune réparation par vous-même, cela annulerait toute garantie utilisateur. Dans le cas improbable où votre unité nécessiterait des réparations, veuillez prendre contact avec votre revendeur American DJ.

**Pensez à recycler l'emballage !**

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser les performances de ce produit, veuillez lire attentivement ces instructions de fonctionnement afin de vous familiariser avec les opérations de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes informations de sécurité relatives à l'utilisation et à l'entretien de l'unité. Veuillez conserver ce manuel avec l'unité pour consultation future.

## CARACTÉRISTIQUES

- Multi-couleur
- Cinq modes de fonctionnement
- Gradateur électronique : 0-100 %
- Microphone intégré
- Protocole DMX 512
- Connexion DMX 3 broches
- Sept modes DMX : Mode 1 canal, Mode 2 canaux, Mode 3 canaux, Mode 4 canaux, Mode 5 canaux, Mode 6 canaux et Mode 7 canaux.
- Compatible avec la LED RC d'ADJ (Non incluse)

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.
- Veuillez à ne pas renverser d'eau ou d'autre liquide dans ou sur l'unité.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique locale est adaptée à celle requise pour la bonne utilisation de l'appareil.
- N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé.
- N'essayez pas d'ôter ou casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.
- Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.
- N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.
- N'utilisez jamais l'unité si son couvercle est ôté.
- N'utilisez jamais l'unité avec un module gradateur.
- Assurez-vous de monter l'unité dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous de bien laisser un espace de 6" (15 cm) entre l'unité et le mur.
- N'essayez pas d'utiliser l'unité si elle est endommagée.
- Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.
- Lors de longues périodes de non utilisation de l'unité, veuillez à la déconnecter de l'alimentation principale.
- Veuillez à monter l'unité sur un support stable et sécurisé.
- Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.
- Entretien : L'unité doit être nettoyée exclusivement selon les recommandations du fabricant. Voir page 12 pour détails.
- Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière, ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).
- Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :
  - A. Le cordon d'alimentation ou la fiche a été endommagé ;
  - B. des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité ;
  - C. l'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau ;
  - D. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de fonctionnement anormal.

## CONFIGURATION

**Alimentation** : Le Flat Par Tri18 d'American DJ contient un ballast électronique qui détectera automatiquement le voltage lorsque l'appareil sera connecté à la source électrique. Grâce au ballast électronique, vous n'avez pas à vous soucier du voltage local ; cet appareil peut être branché partout.

**DMX-512** : DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé par la majorité des fabricants d'équipement de lumière et de jeux d'orgues, comme moyen de communication entre appareils et jeu d'orgues intelligents. Un jeu d'orgues DMX envoie des instructions DMX au format data (données) du jeu d'orgues à l'appareil. Les data DMX sont envoyés en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via terminaux XLR (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT » situés sur tous les appareils DMX (la majorité des jeux d'orgues ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

**Chaînage DMX** : Le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule commande, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA, essayez au possible d'utiliser le chaînage par câble le plus court. L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse 1 à une unité, le jeu d'orgues

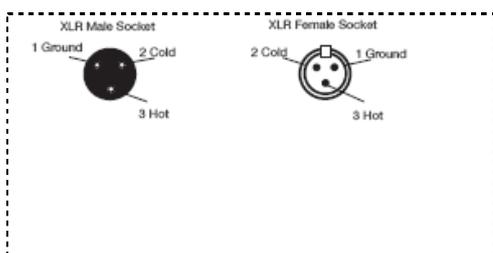
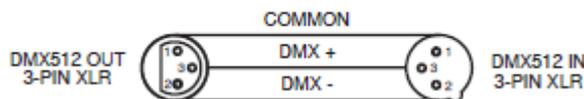
DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

**Exigences de câble DATA (câble DMX) (pour fonctionnement DMX) :** La Flat Par Tri7™ peut être pilotée via protocole DMX 512. La Flat Par Tri7™ est une unité à 7 canaux DMX. L'adresse DMX est configurée électroniquement au moyen des commandes situées sur le panneau latéral de l'unité. Votre unité et votre jeu d'orgues DMX requièrent un connecteur standard XLR à 3 broches pour entrée et sortie de DATA (figure 1). Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé à deux conducteurs. (Ce câble peut être acheté chez tous les revendeurs d'éclairage professionnel.) Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâle et femelle à chaque extrémité. Rappelez-vous que les câble DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas.



Figure 1

**Remarque :** Assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre et ne permettez pas au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Relier le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique.



Configuration broches XLR
Broche 1 = Terre
Broche 2 = Data Compliment (signal -)
Broche 3 = Data True (signal +)

**Remarque spéciale : Terminaison de ligne.** Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d'1/4 W 90-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. L'utilisation un bouchon de câble (Référence de composant ADJ Z-DMX/T) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.



Le bouchon réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm 1/4 W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX +) de la dernière unité

**Connecteurs DMX XLR 5 broches.** Certains constructeurs utilisent des câbles data DMX-512 5 broches pour la transmission de DATA plutôt que des 3 broches. Ces câbles DMX 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez un câble data 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

## CONFIGURATION (suite)

Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches		
Conducteur	XLR 3 broches femelle (sortie)	XLR 5 broches mâle (entrée)
Terre / Blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisé		Broche 4 - Non utilisé
Non utilisé		Broche 5 - Non utilisé

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### **Allumage et extinction de l'afficheur LED :**

Pour configurer l'afficheur LED de sorte qu'il s'éteigne au bout de 10 secondes, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que « don » s'affiche. Appuyez alors sur le bouton UP pour afficher « doff ». L'affichage disparaîtra après 10 secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le réactiver. Notez cependant qu'il ne s'éteindra alors pas automatiquement après 10 secondes.

Pour configurer l'affichage, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que « dXX » s'affiche. Utilisez les boutons UP et DOWN pour sélectionner :

« don » = L'afficheur LED est toujours activé

ou

« doff » = L'afficheur s'éteint après 10 secondes.

### **Modes de fonctionnement :**

Vous pouvez utiliser le Flat Par Tri7 de cinq manières :

- Mode musical : L'unité réagit au son, en chenillard dans les programmes intégrés.
- Mode couleur statique : Choisissez parmi 7 couleurs.
- Mode autonome : Choisissez parmi 3 modes autonomes.
- Mode RVB : Choisissez l'une des trois couleurs devant rester statique ou réglez l'intensité de chaque couleur pour composer la couleur que vous souhaitez.
- Mode de pilotage DMX : Cette fonction permet de contrôler chaque caractéristique individuelle de l'unité à l'aide d'un jeu d'orgues standard DMX 512 tel que le Show Designer™ d'American DJ®.

### **Fonctionnement Maître-Esclave :**

Cette fonction permet de lier entre elles des unités pour qu'elles fonctionnent en mode Maître-Esclave. En fonctionnement Maître-Esclave, une unité sert d'unité de commande et les autres réagissent aux programmes intégrés de l'unité de contrôle. N'importe quelle unité peut servir de Maître ou d'Esclave. Cependant, une seule unité peut être programmée comme « Maître ».

### **Connexions et configuration Maître-Esclave :**

1. Connectez vos unités en Daisy Chain par le biais du connecteur DMX à l'arrière de l'unité. Utilisez des câbles micro standard XLR pour lier les unités entre elles. Rappelez-vous que le connecteur XLR mâle est l'entrée et le connecteur XLR femelle la sortie. La première unité de la chaîne (Maître) n'utilisera que le connecteur XLR femelle. La dernière unité de la chaîne n'utilisera que le connecteur XLR mâle.
2. Connectez le premier « Esclave » au « Maître ».
3. Configurez l'unité « Maître » selon votre mode de fonctionnement préféré. L'unité « Esclave » suivra l'unité « Maître ».

### **Mode musical :**

Dans ce mode, le Flat Par Tri18 réagira au son et en chenillard dans les différentes couleurs.

1. Branchez l'unité et appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que « So-X » s'affiche. « X » représente le mode musical (1 à 8) en cours d'affichage.
2. L'unité changera désormais en fonction du son.
3. Appuyez sur le bouton SET UP pour régler la sensibilité au son. « SJ-X » devrait s'afficher. Utilisez les boutons UP et DOWN pour régler la sensibilité. « SJ-1 » est la sensibilité minimale et « SJ-8 » la maximale.

### **Mode couleur statique :**

1. Branchez l'unité et appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que « CL-X » s'affiche.
2. Vous pouvez choisir parmi 7 couleurs. Sélectionnez la couleur de votre choix en appuyant sur les boutons UP et DOWN. Après avoir choisi la couleur de votre choix, vous pouvez activer le stroboscope en appuyant sur le bouton SET UP pour entrer en mode Flash (stroboscope).
3. « FS.XX » s'affiche. Il s'agit du mode Flash. Le Flash peut être réglé entre « FS.00 » (flash éteint) et « FS.15 » (flash le plus rapide).

### **Mode autonome :**

Vous pouvez choisir parmi 3 types de Mode autonome : Fondu de couleur, Changement de couleur et une combinaison des deux modes. La vitesse de fonctionnement est réglable dans les trois modes.

1. Branchez l'unité et appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que « AF-X », « AJ-X » ou « -JF » s'affiche.  
AF-X = Mode de fondu de couleur. Vous pouvez choisir parmi 8 modes de Fondu de couleur. Utilisez les boutons UP et DOWN pour faire défiler les différents modes de Fondu de couleur.  
AJ-X = Mode de changement de couleur. Vous pouvez choisir parmi 8 modes de Changement de couleur. Utilisez les boutons UP et DOWN pour faire défiler les différents modes de Changement de couleur.  
A-JF = Activation des deux modes Fondu de couleur et Changement de couleur.
2. Après avoir choisi le mode de fonctionnement de votre choix, appuyez sur le bouton SET UP jusqu'à ce que « SP.XX » s'affiche. Vous pouvez alors régler la vitesse de fonctionnement du programme de votre choix. Utilisez les boutons UP et DOWN pour régler la vitesse entre « SP.01 » (la plus lente) et « SP.16 » (la plus rapide). Une fois réglée la vitesse de votre choix, appuyez sur le bouton SET UP pour revenir au Mode autonome de votre choix.

### **Mode gradateur RVB :**

1. Branchez l'unité et appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que :
2. « r.XXX » s'affiche ; vous êtes alors en mode de gradation Rouge. Appuyez sur les boutons UP et DOWN pour régler l'intensité.  
« G.XXX » s'affiche ; vous êtes alors en mode de gradation Vert. Appuyez sur les boutons UP et DOWN pour régler l'intensité.  
« b.XXX » s'affiche ; vous êtes alors en mode de gradation Bleu. Appuyez sur les boutons UP et DOWN pour régler l'intensité.
3. Après avoir réglé les couleurs RVB pour composer votre couleur préférée, vous pouvez activer le stroboscope en appuyant sur le bouton SET UP pour entrer en mode Flash (stroboscope).
4. « FS.XX » s'affiche. Il s'agit du mode Flash. Le Flash peut être réglé entre « FS.00 » (flash éteint) et « FS.15 » (flash le plus rapide).

### **Mode de pilotage DMX :**

L'utilisation d'un jeu d'orgues DMX donne à l'utilisateur la liberté de créer ses propres programmes à la mesure de ses besoins. Cette fonction permet également d'utiliser les unités sommes spots. Le Flat Par Tri7 dispose de 7 modes DMX : Mode 1 canal, Mode 2 canaux, Mode 3 canaux, Mode 4 canaux, Mode 5 canaux, Mode 6 canaux et Mode 7 canaux. (voir pages 10 à 12 pour les caractéristiques DMX de chaque mode).

1. Cette fonction permet de commander les caractéristiques de chaque unité individuelle de à l'aide d'un jeu d'orgues DMX 512.
2. Pour faire fonctionner votre unité en mode DMX, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que « A.XXX » s'affiche. « XXX » représente l'adresse en cours d'affichage. Utilisez les boutons UP et DOWN pour sélectionner l'adresse DMX de votre choix, puis appuyez sur le bouton SETUP pour sélectionner votre mode de canaux DMX.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION (suite)

3. Utilisez les boutons UP et DOWN pour faire défiler les modes de canaux DMX. Les modes de canaux sont listés ci-dessous :

Pour fonctionner en Mode 1 canal, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « Ch.01 ». Il s'agit du Mode 1 canal.

Pour fonctionner en Mode 2 canaux, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « Ch.02 ». Il s'agit du Mode 2 canaux.

Pour fonctionner en Mode 3 canaux, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « Ch.03 ». Il s'agit du Mode 3 canaux.

Pour fonctionner en Mode 4 canaux, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « Ch.04 ». Il s'agit du Mode 4 canaux.

Pour fonctionner en Mode 5 canaux, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « Ch.05 ». Il s'agit du Mode 5 canaux.

Pour fonctionner en Mode 6 canaux, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « Ch.06 ». Il s'agit du Mode 6 canaux.

Pour fonctionner en Mode 7 canaux, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « Ch.07 ». Il s'agit du Mode 7 canaux.

4. Veuillez vous reporter aux pages 10 à 12 pour les caractéristiques et valeurs DMX.

5. Après avoir choisi le mode de canaux DMX que vous souhaitez, branchez l'unité au moyen des connexions XLR à n'importe quel jeu d'orgues DMX standard.

## FONCTIONNEMENT de la LED RC d'ADJ

La commande à infrarouge **LED RC d'ADJ** (vendue séparément) propose de nombreuses fonctions et vous donne le plein contrôle de votre Flat Par Tri7. Pour commander l'unité de votre choix, dirigez la commande vers l'avant de l'unité en vous tenant à moins de 2,5 mètres.

**Blackout** : Appuyez sur le bouton Blackout pour activer le noir général de l'unité.

**Autorun** : Ce bouton lance un programme automatique. Vous pouvez contrôler la vitesse du Fonctionnement autonome en appuyant sur le bouton SPEED, puis sur les boutons « + » et « - ».

**PROGRAM SELECTION** : Ce bouton permet d'accéder aux programmes intégrés de l'unité. Appuyez sur ce bouton, puis sur « + » et « - » pour naviguer parmi les programmes intégrés.

**FLASH** : Ce bouton permet d'activer l'effet stroboscopique. Vous pouvez contrôler la fréquence de flash en appuyant sur les boutons « + » et « - ». Appuyez à nouveau sur ce bouton pour sortir du mode stroboscopique.

**SPEED** : Appuyez sur ce bouton et utilisez les boutons « + » et « - » pour régler la vitesse du mode autonome (Autorun).

**DMX MODE** : Ce bouton vous permet de sélectionner le mode DMX que vous souhaitez utiliser. Certaines unités ont différents modes de canaux. Ce bouton permet de passer d'un mode à l'autre. Veuillez vous reporter aux pages 10 à 12 pour les caractéristiques, valeurs et modes DMX.

**SOUND ACTIVE** : Ce bouton active le mode musical.

**SLAVE** : Ceci définit une unité comme esclave dans une configuration « Maître-Esclave ».

**SET ADDRESS** : Appuyez sur ce bouton pour définir l'adresse DMX. Appuyez d'abord sur ce bouton, puis sur les chiffres pour définir l'adresse.

**Exemple : Pour définir l'adresse DMX 1, appuyez sur « S-0-0-1 ».**

**Pour définir l'adresse DMX 245, appuyez sur « S-2-4-5 »**

**R G B** : Appuyez sur l'un de ces boutons, puis sur « + » ou « - » pour régler la brillance.

**« + » et « - »** : Utilisez ces boutons pour régler la fréquence de flash, la vitesse du fonctionnement autonome, la sensibilité au son et la sélection des programmes.

**DMX Control** :

L'utilisation d'un jeu d'orgues DMX donne à l'utilisateur la liberté de créer ses propres programmes à la mesure de ses besoins. Observez les instructions suivantes pour définir votre adresse et votre mode DMX.

1. Avant la connexion à un jeu d'orgues DMX, l'unité a différents modes de canaux DMX. Veuillez sélectionner celui de votre choix en appuyant sur le bouton DMX Mode, puis en utilisant les boutons « + » ou « - » pour faire défiler Modes de canaux DMX. Définissez le mode avant l'adresse de l'unité. Voir les modes DMX ci-dessous.

2. Après avoir sélectionné votre mode, définissez l'adresse DMX de l'unité en appuyant sur le bouton « S ». Lorsque le bouton « S » est pressé, les LED clignotent 2 ou 3 fois et toutes les LED rouges s'allument. Utilisez les boutons numériques pour indiquer l'adresse de votre choix. Voir les exemples sous **SET ADDRESS** à la page 8.

**Remarque** : Lorsque vous définissez l'adresse DMX, chaque fois que vous appuyez sur un chiffre, une LED de couleur brille ; lorsque vous avez défini l'adresse DMX correctement, toutes les LED clignotent 2 ou 3 fois.

3. Vous pouvez à présent connecter l'unité à l'aide des connexions XLR à n'importe quel jeu d'orgues DMX. Veuillez vous reporter aux pages 10 à 12 pour une description détaillées des caractéristiques, valeurs et modes DMX.

- ***Si les LED rouges brillent, vous être en Mode DMX 1 : 1 canal DMX.***
- ***Si les LED vertes brillent, vous être en Mode DMX 2 : 2 canaux DMX.***
- ***Si les LED bleues brillent, vous être en Mode DMX 3 : 3 canaux DMX.***
- ***Si les LED rouges et vertes brillent, vous être en Mode DMX 4 : 4 canaux DMX.***
- ***Si les LED rouges et bleues brillent, vous être en Mode DMX 5 : 5 canaux DMX.***
- ***Si les LED vertes et bleues brillent, vous être en Mode DMX 6 : 6 canaux DMX.***
- ***Si toutes les LED brillent, vous être en Mode DMX 7 : 7 canaux DMX.***

**1 CANAL – VALEURS ET FONCTIONS DMX**

Canal	Valeur	Fonction
1	1 - 7	MACROS COULEUR
	8 - 15	AMBRE NUAGEUX
	16 - 23	AMBRE MOYEN
	24 - 31	AMBRE DORÉ PÂLE
	32 - 39	DORÉ GALLO
	40 - 47	AMBRE DORÉ
	48 - 55	ROUGE CLAIR
	56 - 63	ROUGE MOYEN
	64 - 71	ROSE MOYEN
	72 - 79	ROSE BROADWAY
	80 - 87	ROSE FOLLIES
	88 - 95	LAVANDE CLAIR
	96 - 103	LAVANDE SPÉCIAL
	104 - 111	LAVANDE
	112 - 119	INDIGO
	120 - 127	BLEU HEMSLEY
	128 - 135	BLEU TIPTON
	136 - 143	BLEU ACIER PÂLE
	144 - 151	BLEU CIEL PÂLE
	152 - 159	BLEU CIEL
	160 - 167	BLEU BRILLANT
	168 - 175	VERT BLEU PÂLE
	176 - 183	BLEU LUMINEUX
	184 - 191	BLEU PRIMAIRE
	192 - 199	BLEU CONGO
	200 - 207	VERT JAUNE PÂLE
	208 - 215	VERT MOUSSE
	216 - 223	VERT PRIMAIRE
	224 - 231	DOUBLE TCB
	232 - 239	PLEIN TCB
	240 - 247	DEMI CTB
	248 - 255	BLEU FONCÉ BLANC

**2 CANAUX - VALEURS ET FONCTIONS DMX**

Canal	Valeur	Fonction
1	1 - 255	MACROS COULEUR (Voir Mode DMX 1 canal pour les couleurs)
2	1 - 255	GRADATEUR 0 % à 100 %

**3 CANAUX - VALEURS ET FONCTIONS DMX**

Canal	Valeur	Fonction
1	1 - 255	ROUGE 0 % à 100 %
2	1 - 255	VERT 0 % à 100 %
3	1 - 255	BLEU 0 % à 100 %

**4 CANAUX - VALEURS ET FONCTIONS DMX**

Canal	Valeur	Fonction
1	1 - 255	ROUGE 0 % à 100 %
2	1 - 255	VERT 0 % à 100 %
3	1 - 255	BLEU 0 % à 100 %
4	1 - 255	GRADATEUR PRINCIPAL 0 % à 100 %

**5 CANAUX - VALEURS ET FONCTIONS DMX**

Canal	Valeur	Fonction
1	1 - 255	ROUGE 0 % à 100 %
2	1 - 255	VERT 0 % à 100 %
3	1 - 255	BLEU 0 % à 100 %
4	1 - 255	GRADATEUR PRINCIPAL 0 % à 100 %
5	1 - 255	MACROS COULEUR (Voir Mode DMX 1 canal pour les couleurs)

Les canaux 1, 2 et 3 ne fonctionneront pas si le canal 5 est utilisé.

**6 CANAUX - VALEURS ET FONCTIONS DMX**

Canal	Valeur	Fonction
1	1 - 255	ROUGE 0 % à 100 %
2	1 - 255	VERT 0 % à 100 %
3	1 - 255	BLEU 0 % à 100 %
4	1 - 255	MACROS COULEUR (Voir Mode DMX 1 canal pour les couleurs)
5	0 - 15 16 - 255	STROBOSCOPE RIEN STROBOSCOPE LENT – RAPIDE
6	1 - 255	GRADATEUR PRINCIPAL 0 % à 100 %

Les canaux 1, 2 et 3 ne fonctionneront pas si le canal 4 est utilisé.

## 7 CANAUX - VALEURS ET FONCTIONS DMX

Canal	Valeur	Fonction
1	1 - 255	ROUGE 0 % à 100 %
2	1 - 255	VERT 0 % à 100 %
3	1 - 255	BLEU 0 % à 100 %
4	1 - 255	MACROS COULEUR (Voir Mode DMX 1 canal pour les couleurs)
5	0 - 15 16 - 255	<u>VITESSE</u> <u>STROBOSCOPE/PROGRAMME</u> RIEN CONTRÔLE STROBOSCOPE/VITESSE LENT - RAPIDE
6	0 - 127 128 - 135 136 - 143 144 - 151 152 - 159 160 - 167 168 - 175 176 - 183 184 - 191 192 - 199 200 - 207 208 - 215 216 - 223 224 - 231 232 - 239 240 - 247 248 - 255	PROGRAMMES OFF FONDU DE COULEUR 1 FONDU DE COULEUR 2 FONDU DE COULEUR 3 FONDU DE COULEUR 4 FONDU DE COULEUR 5 FONDU DE COULEUR 6 FONDU DE COULEUR 7 FONDU DE COULEUR 8 CHANGEMENT DE COULEUR 1 CHANGEMENT DE COULEUR 2 CHANGEMENT DE COULEUR 3 CHANGEMENT DE COULEUR 4 CHANGEMENT DE COULEUR 5 CHANGEMENT DE COULEUR 6 MODE MUSICAL 1 MODE MUSICAL 2
7	1 - 255	GRADATEUR PRINCIPAL 0 % à 100 %

Les canaux 1, 2 et 3 ne fonctionneront pas si le canal 4 est utilisé.

Lors de l'utilisation des valeurs 128-239 pour le canal 6, le canal 5 contrôle la vitesse des programmes.

Lors de l'utilisation des valeurs 240-255 pour le canal 6, le canal 5 contrôle la sensibilité au son.

## REPLACEMENT DU FUSIBLE

Localisez et enlevez le cordon d'alimentation de l'unité. Cherchez le porte-fusible situé dans la prise d'alimentation. Insérez un tournevis à tête plate dans la prise d'alimentation et faites levier pour retirer le porte-fusible. Le porte-fusible dispose également d'un support pour fusible de rechange.

## DÉPANNAGE

Vous retrouverez ci-après certains problèmes courants et leurs solutions.

### ***L'unité ne répond pas au DMX :***

1. Vérifiez que les câbles DMX sont connectés correctement et qu'ils sont également correctement câblés (la broche 3 est « très chaude » ; sur d'autres appareils DMX la broche 2 peut être « très chaude »). Par ailleurs, vérifiez également que tous les câbles sont connectés aux bons connecteurs, il est impératif de respecter la polarité pour l'entrée et la sortie.

### ***L'unité ne répond pas au son :***

1. Les sons sourds ou aigus peuvent ne pas activer l'unité.
2. Assurez-vous d'être en mode musical.

## NETTOYAGE

En raison des résidus de brouillard, de fumée et de poussière, un nettoyage régulier des lentilles internes et externes doit être effectué afin d'optimiser le rendu de lumière.

1. Utiliser un nettoyeur pour vitres courant et un tissu doux pour nettoyer le boîtier extérieur.
2. Nettoyer le train optique externe avec un produit nettoyant pour vitres et un tissu doux tous les 20 jours.
3. Veiller à bien essuyer toutes les pièces avant de mettre votre unité à nouveau sous tension.

La fréquence de nettoyage dépend de l'endroit où se situe et fonctionne l'unité (par exemple, fumée, résidus de brouillard, poussière et condensation).

## SPÉCIFICATIONS

<b>Modèle :</b>	<b>Flat Par Tri18</b>
Voltage :	90 V ~ 240 V / 50~60 Hz
LED :	18 LED 3 en 1 de 3 watts Total de 54 Watts
Angle de faisceau :	40 degrés
Position de fonctionnement :	Toute position de fonctionnement sécurisée
Consommation électrique :	60 W
Fusible :	1 A
Poids :	8 lb./ 3,3 kg
Dimensions :	13" (L) x 11" (l) x 4.25" (H) 328 x 280 x 105 mm
Couleurs:	Mélange de couleurs RVB
Canaux DMX :	7 Modes DMX : Mode 1 canal, Mode 2 canaux, Mode 3 canaux, Mode 4 canaux, Mode 5 canaux, Mode 6 canaux et Mode 7 canaux.

**Détection automatique du voltage :** Cette unité est dotée d'un ballast électronique détectant automatiquement le voltage une fois l'unité branchée.

**À noter :** Les propriétés et améliorations dans la conception de cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à changement sans notice écrite préalable.

Cher client,

### **RoHS - Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement**

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

### **DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques**

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)